



# Fragebogen für Fachkräfte: Schutz ist...



**Begleiten Sie Jugendliche in einem sozialpädagogischem Zentrum des Staates (CSEE)? Dann teilen Sie uns mit, wie Sie den Schutz wahrnehmen, den die Jugendlichen erhalten.  
Ihre Meinung ist wichtig!**

## Was bedeutet...

**das Gefühl zu haben, dass die Jugendlichen sich im CSEE sicher fühlen:** das Gefühl haben, dass die Jugendlichen im CSEE nicht in Gefahr sind.

Zum Beispiel:

- Die betreuten Jugendlichen fühlen sich wohl im CSEE mit den anderen Jugendlichen und Professionellen, die sie begleiten.
- Wenn jemand gegenüber den Jugendlichen gewalttätig ist, dann wissen sie, wem sie das erzählen können. Sie wissen, dass sich jemand für sie einsetzen kann.

**das Gefühl zu haben, dass die Jugendlichen im CSEE in Sicherheit sind:** es gibt keine Gefahr für die betreuten Jugendlichen im CSEE.

Zum Beispiel:

- Niemand verhält sich böse gegenüber den Jugendlichen.
- Niemand nimmt die Sachen der Jugendlichen weg.

# Schutz im CSEE



Ihr Geschlecht:

Alter der Betreuten:

Was macht, dass die Jugendlichen sich im CSEE sicher fühlen?



Was macht, dass die Jugendlichen sich im CSEE NICHT sicher fühlen?



Was brauchen die Jugendlichen, um sich in ihrem CSEE sicher zu fühlen?



Im CSEE haben Sie das Gefühl, dass...

Umkreise eine Antwort

die Jugendlichen sich sicher fühlen: Immer | Oft | Manchmal | Nie

die Jugendlichen in Sicherheit SIND: Immer | Oft | Manchmal | Nie

**Die Jugendlichen können sich beschweren**

wenn etwas nicht in Ordnung ist ...

Falls ja, an wen wenden sie sich?

Ja    Nein    Ich weiß es nicht

Schick uns deine Antwort:



271, route d'Arlon,

L-1150 Luxembourg

E-mail: aefsociallab@men.lu

# Wer Ihnen helfen kann



## Die Direktion der Institution/der Hilfe



(00352) 8002 93 93



[reclamation.aef@men.lu](mailto:reclamation.aef@men.lu)



[www.officenationalenfance.lu](http://www.officenationalenfance.lu)



(00352) 28 37 36 35



[contact@okaju.lu](mailto:contact@okaju.lu)



[www.okaju.lu](http://www.okaju.lu)



(00352) 116 111



Online chat



[www.kjt.lu](http://www.kjt.lu)



# Enquête pour les professionnels : La protection, c'est...



**Vous accompagnez des jeunes dans un centre socio-éducatif de l'Etat (CSEE) ?  
Si oui, alors dites-nous comment vous percevez leur protection.  
Votre opinion est importante !**

**Qu'est-ce que ça veut dire...**

**Avoir le sentiment que les jeunes sont en sécurité dans un CSEE :** avoir l'impression que les jeunes ne sont pas en danger dans le CSEE.

Par exemple :

- Les jeunes se sentent bien dans le CSEE, avec les autres jeunes du CSEE et avec les professionnels qui les accompagnent.
- Si on leur fait du mal, ils savent à qui ils peuvent en parler, ils savent que quelqu'un peut les défendre.

**Les jeunes sont en sécurité dans un CSEE :** il n'y a pas de danger pour les jeunes dans le CSEE.

Par exemple :

- Personne n'est malveillant avec les jeunes.
- Personne ne prend les choses qui leur appartient.

# Protection dans le CSEE



Votre sexe :  
 Âge des bénéficiaires :

Qu'est-ce qui fait que les jeunes se sentent en sécurité dans le CSEE ?

Qu'est-ce qui fait que les jeunes ne se sentent PAS en sécurité dans le CSEE ?

De quoi les jeunes ont besoin pour se sentir en sécurité dans le CSEE ?

Dans le CSEE, vous avez le sentiment que...

Encerclez une **réponse**

les jeunes se sentent en sécurité :	Toujours	Souvent	Parfois	Jamais
les jeunes SONT en sécurité :	Toujours	Souvent	Parfois	Jamais

Envoyez-nous votre réponse :



271, route d'Arlon,  
 L-1150 Luxembourg

E-mail: [aefsociallab@men.lu](mailto:aefsociallab@men.lu)

Les jeunes peuvent se plaindre si quelque chose ne va pas...

Oui    Non    Je ne sais pas

Si oui, à qui plaignent-t-ils ?

# Qui peut vous aider



## La direction de l'institution/de l'aide



(00352) 8002 93 93



[reclamation.aef@men.lu](mailto:reclamation.aef@men.lu)



[www.officenationaleenfance.lu](http://www.officenationaleenfance.lu)



(00352) 28 37 36 35



[contact@okaju.lu](mailto:contact@okaju.lu)



[www.okaju.lu](http://www.okaju.lu)



(00352) 116 111



Online chat



[www.kjt.lu](http://www.kjt.lu)



# Survey : Protection is...



**Do you work in a socio-educational centre (CSEE)?  
Then tell us how you perceive the young people's protection.  
Your opinion is important!**

## What does it mean...

**Feeling that young people are safe in a CSEE:** having the feeling that young people are not in danger in their CSEE.

For example:

- the young people feel good at their CSEE, with the other young people who live with them and the professionals that support them.
- if someone hurts them, they know who to talk to, they know that someone can defend them.

**Young people are safe in a CSEE:** there is no danger for the young people in the CSEE.

For example:

- no one is mean to the young people.
- no one takes their belongings.



# Protection in a CSEE



Your gender:

Age of service users:

What makes young people feel safe in the CSEE?



What makes young people feel UNSafe in the CSEE?



What do young people need to feel safe in the CSEE?



You feel that, at the CSEE, ...

Circle an **answer**

young people feel safe:	Always	Often	Sometimes	Never
young people ARE safe:	Always	Often	Sometimes	Never

Young people can complain if something is wrong...

Yes    No    I don't know

If so, who do they complain to?

Send us your answers:



271, route d'Arlon,

L-1150 Luxembourg

E-mail: [aefsociallab@men.lu](mailto:aefsociallab@men.lu)



# People who can help



## The management of the institution/support measure



(00352) 8002 93 93



[reclamation.aef@men.lu](mailto:reclamation.aef@men.lu)



[www.officenationaleenfance.lu](http://www.officenationaleenfance.lu)



(00352) 28 37 36 35



[contact@okaju.lu](mailto:contact@okaju.lu)



[www.okaju.lu](http://www.okaju.lu)



(00352) 116 111



Online chat



[www.kjt.lu](http://www.kjt.lu)